



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 15 Meán Fómhair 2022
(OR. en)

11863/22

**Comhad Idirinstitiúideach:
2022/0243 (NLE)**

**POLCOM 98
AGRI 377
COASI 128
PI 103**

GNÍOMHARTHA REACHTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar: Dréacht-CHINNEADH ÓN gCOMHCHOISTE maidir lena rialacha nós imeachta a ghlacadh

DRÉACHT

**CINNEADH Uimh ...
ÓN gCOMHCHOISTE**

an ...

maidir lena rialacha nós imeachta a ghlacadh

TÁ AN COMHCHOISTE

Ag féachaint don Chomhaontú idir an tAontas Eorpach agus Rialtas Dhaon Phoblacht na Síne maidir le comhar i dtaca le tásca geografacha¹ agus iad a chosaint, agus go háirithe Airteagal 10 de,

¹ IO L 408I, 4.12.2020, lch. 3.

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) An Comhaontú idir an tAontas Eorpach agus Rialtas Dhaon-Phoblacht na Síne maidir le comhar i dtaca le tásca geografacha agus iad a chosaint ('an Comhaontú'), thug an tAontas an Comhaontú sin i gcrích le Cinneadh (AE) 2020/1832 ón gComhairle¹ agus tháinig sé i bhfeidhm an 1 Márta 2021.
- (2) De bhun Airteagal 10 den Chomhaontú, féadfaidh an Comhchoiste a rialacha nós imeachta féin a chinneadh.
- (3) Chun cur chun feidhme éifeachtach an Chomhaontaithe a áirithiú, ba cheart rialacha nós imeachta an Chomhchoiste a ghlacadh,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

¹ Cinneadh (AE) 2020/1832 ón gComhairle an 23 Samhain 2020 maidir le tabhairt i gcrích an Chomhaontaithe idir an tAontas Eorpach agus Rialtas Dhaon-Phoblacht na Síne maidir le comhar i dtaca le tásca geografacha agus iad a chosaint (IO L 408I, 4.12.2020, lch. 1).

Airteagal 1

Glactar leis seo rialacha nós imeachta an Chomhchoiste, mar a leagtar amach san Iarscríbhinn iad.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a ghlactha.

Arna dhéanamh i/in/sa ..., ...

Thar ceann an Chomhchoiste

Na Comhchathaoirligh

IARSCRÍBHINN

Rialacha nós imeachta an Chomhchoiste

Airteagal 1

Raon feidhme agus freagrachtaí

An Comhchoiste a bunaíodh de bhun Airteagal 10 den Chomhaontú idir an tAontas Eorpach agus Rialtas Dhaon-Phoblacht na Síne maidir le comhar i dtaca le tásca geografacha agus iad a chosaint ('an Comhaontú'), comhlíonfaidh sé a dhualgais dá bhforáiltear in Airteagal 10 den Chomhaontú. Go sonrach, beidh sé freagrach as an méid seo a leanas:

- (a) Iarscríbhinn I a ghabhann leis an gComhaontú a leasú a mhéid a bhaineann leis na tagairtí don dlí is infheidhme maidir leis na Páirtithe agus Iarscríbhinní eile a ghabhann leis an gComhaontú a leasú;
- (b) faisnéis a mhalartú maidir le forbairtí reachtacha agus beartais a mhéid a bhaineann le tásca geografacha agus aon ábhar comhleasa eile i réimse na dtásc geografach;
- (c) faisnéis a mhalartú maidir le tásca geografacha chun a gcosaint a chur san áireamh i gcomhréir leis an gComhaontú.

Airteagal 2
Comhdhéanamh agus cathaoirleach

1. Is é a bheidh sa Chomhchoiste ionadaithe de chuid Dhaon-Phoblacht na Síne ('an tSín') de pháirt, agus ionadaithe de chuid an Aontais Eorpaigh, den pháirt eile.
2. Beidh ionadaithe de chuid na Síne agus an Aontais Eorpaigh ina gcomhchathaoirligh ar an gComhchoiste.
3. Féadfaidh gach comhchathaoirleach feidhmeanna uile an chomhchathaoirligh nó aon cheann díobh a tharmligean chuig ionadaí ainmnithe, agus sa chás sin, beidh an fheidhm chéanna ag na tagairtí uile don chomhchathaoirleach anseo feasta maidir leis an ionadaí ainmnithe.
4. Ainmneoidh gach comhchathaoirleach teagmhálaí maidir leis na hábhair uile a bhaineann leis an gComhchoiste. Beidh na teagmhálaithe sin freagrach go comhpháirteach as dualgais rúnaíochta an Chomhchoiste.

Airteagal 3

Cruinnithe

De bhun Airteagal 10(2) den Chomhaontú, déanfar láthair chruinniú an Chomhchoiste a mhalartú anonn agus anall idir na Páirtithe. Tiocfaidh an Comhchoiste le chéile ag am agus i láthair agus ar bhealach, a bhféadfadh físchomhdháil a bheith san áireamh ann, arna gcinneadh ag an dá Pháirtí, ach tráth nach déanaí ná 90 lá tar éis do cheachtar Páirtí sin a iarraidh.

Airteagal 4

Comhfhreagras

1. Cuirfear comhfhreagras le comhchathaoirligh an Chomhchoiste ar aghaidh chuig na teagmhálaithe lena ndáileadh ar chomhaltaí an Chomhchoiste.
2. Féadfaidh comhfhreagras le comhchathaoirligh an Chomhchoiste a bheith in aon fhoirm scríofa, lena n-áirítear i bhfoirm ríomhphoist.

Airteagal 5
Clár oibre na gcuinnithe

1. Déanfaidh na teagmhálaithe clár oibre sealadach a tharraingt suas roimh gach cruinniú den Chomhchoiste. Cuirfear ar aghaidh é, i dteannta na ndoiciméad ábhartha, chuig comhaltaí an Chomhchoiste, lena n-áirítear comhchathaoirligh an Chomhchoiste, tráth nach déanaí ná 15 lá roimh an gcuinniú. Féadfar aon mhír a chumhdaítear le hAirteagail 10 agus 11 den Chomhaontú a áireamh ar an gclár oibre sealadach.
2. Féadfaidh ceachtar den dá Pháirtí a iarraidh, 21 lá ar a laghad roimh an gcuinniú, go n-áireofar míreannaa chumhdaítear le hAirteagail 10 agus 11 den Chomhaontú ar an gclár oibre sealadach. Áireofar na míreanna sin ar an gclár oibre sealadach.
3. Scaipfear leagan críochnaitheach den chlár oibre sealadach ar na comhchathaoirligh ar a laghad 5 lá roimh an gcuinniú.
4. Glacfaidh na comhchathaoirligh an clár oibre d'aon toill ag tús gach cuinnithe. Féadfar aon mhír eile seachas na míreanna atá ar an gclár oibre sealadach a chur leis an gclár oibre, má chomhaontaíonn na comhchathaoirligh amhlaidh.

Airteagal 6

Cinntí

1. Glacfaidh an Comhchoiste a chinntí de chomhthoil, dá bhforáiltear in Airteagal 10(2) den Chomhaontú.
2. Beidh sínithe na gcomhchathaoirleach lecinntí an Chomhchoiste. Déanfar foráil i ngach cinneadh maidir le dáta a theacht i bhfeidhm.
3. I gcinntí a ghlacfaidh an Comhchoiste beidh an dáta glactha agus tuairisc ar a n-ábhar.

Airteagal 7

Nós imeachta i scríbhinn

1. Féadfar cinneadh ón gComhchoiste a ghlacadh trí nós imeachta i scríbhinn i gcás ina gcomhaontaíonn an dá Pháirtí amhlaidh. Is é a bheidh sa nós imeachta i scríbhinn malartú nótaí idir comhchathaoirligh an Chomhchoiste.

2. Déanfaidh comhchathaoirleach an Pháirtí a mholann úsáid an nós imeachta i scríbhinn an dréachtchinneadh a chur faoi bhráid chomhchathaoirleach an Pháirtí eile, agus tabharfaidh an comhchathaoirleach sin freagra air, agus cuirfidh sé in iúl an nglacann sé leis an dréachtchinneadh nó nach nglacann. Féadfaidh comhchathaoirleach an Pháirtí eile leasuithe a mholadh nó tuilleadh ama a iarraidh chun machnamh a dhéanamh. Má chomhaontaítear an dréacht-chinneadh, glacfar é i gcomhréir le hAirteagal 6.

Airteagal 8

Miontuairiscí

1. Déanfaidh teagmhálaí an Pháirtí is óstach an Chomhchoiste na dréacht-mhiontuairiscí ar gach cruinniú a tharraingt suas laistigh de 21 lá tar éis an chruinnithe. Sna dréacht-mhiontuairiscí, luafar na moltaí agus na cinntí a glacadh agus déanfar nóta d'aon chonclúid eile ar thángthas uirthi.
2. Formheasfaidh an dá Pháirtí na miontuairiscí i scríbhinn laistigh de 28 lá ó bhí an cruinniú ann nó faoi dháta ar bith eile a chomhaontóidh ag na Páirtithe. Nuair a bheidh siad formheasta, síneoidh na comhchathaoirligh dhá chóip bhunaidh. Coimeádfaidh gach comhchathaoirleach cóip bhunaidh de na miontuairiscí.

Airteagal 9

Speansais

1. Seasfaidh gach Páirtí na costais a thabhoídh sé de thoradh é a bheith rannpháirteach i gcruinnithe an Chomhchoiste.
2. Is é an Páirtí a bheidh ina óstach ar an gcruinniú a sheasfaidh an speansais i ndáil le cruinnithe a eagrú agus doiciméid a atáirgeadh.

Airteagal 10

Poiblíocht agus Rúndacht

1. Mura gcinnfidh na comhchathaoirligh a mhalairt, ní bheidh cruinnithe an Chomhchoiste poiblí.
2. Nuair a chuireann Páirtí faoi bhráid an Chomhchoiste faisnéis a mheastar a bheith faoi rún faoina chuid dlíthe agus rialachán, caithfidh an Páirtí eile leis an bhfaisnéis sin amhail agus go bhfuil sí faoi rún.
3. Gan dochar d'alt 2 thuasluaite, féadfaidh gach Páirtí cinneadh a dhéanamh maidir le cinntí agus moltaí an Chomhchoiste a fhoilsiú ina fhoilseachán oifigiúil féin.
